

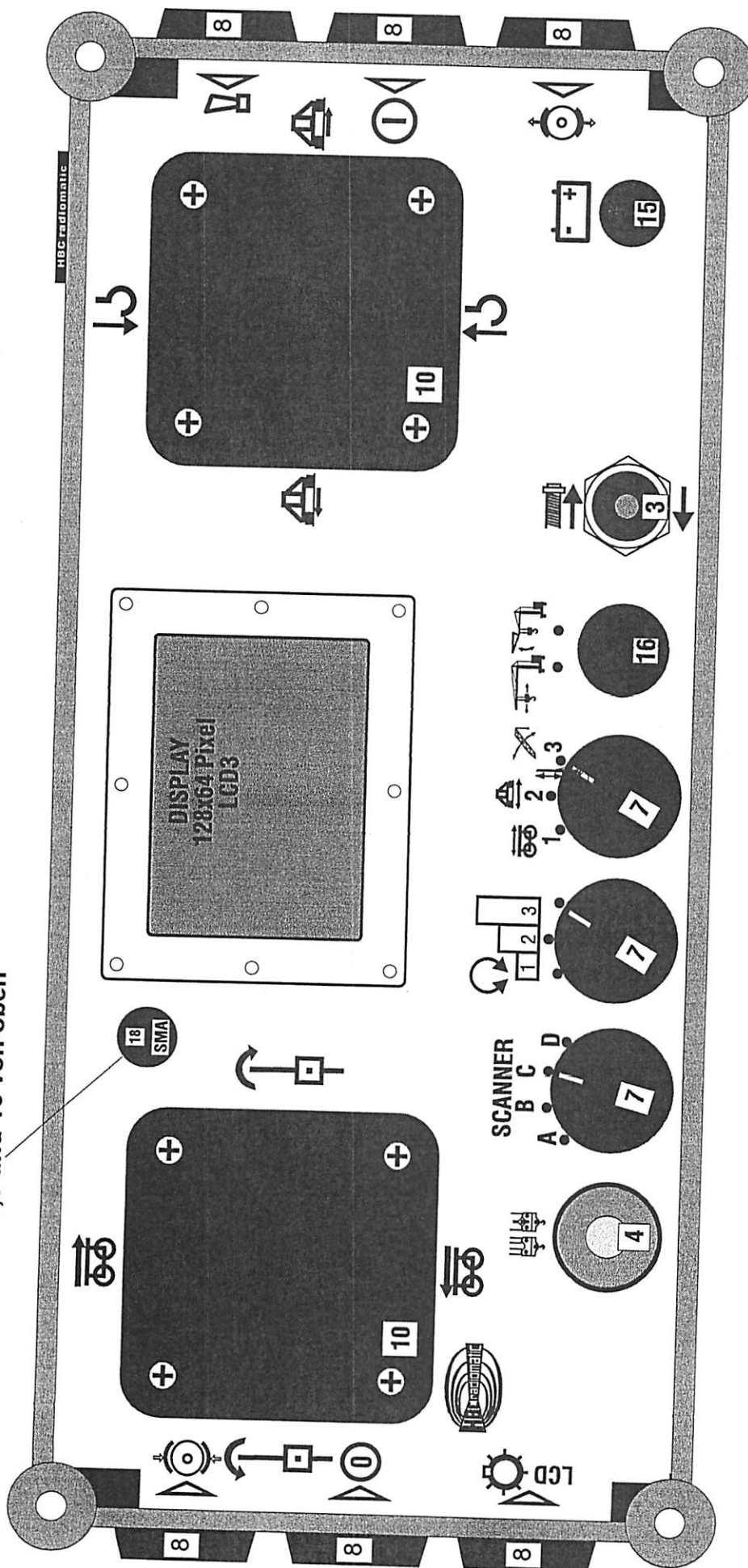
Bei DECT/AFS-Ausführung ist der Scanner Schalter mit der #16 bestückt!!!

1 toggle switch (maintained) 1-0-1		53 I-ON	13 coding plug - Bendix
2 toggle switch (maintained) (1-1) 0-1		6 emergency-stop pushbutton	14 Euchner joystick
21 toggle switch 0-1 (locked) (0 - maintained locked)		61 emergency-stop pushbutton (non latched)	15 Duo-LED "red/green"
22 toggle switch 1-0-1 (locked)		62 HBC em.-stop pushbutton (small)	16 Peg
(centre return - 0 - maintained locked)		7 rotary switch ELMA	17 Potentiometer
23 pull-out safety togg. sw. (type like in the layout)		71 rotary switch EBE BCD	18 Antenna
3 toggle switch (centre return) 1-0-1		72 rotary switch EBE BCD Kompl.	19 thumbwheel contraves
31 toggle switch (centre return) 0-1		8 short stroke key metal (HBC B-900026)	20 LED (colour like in the layout)
32 toggle switch 1-0-1 (maintained - 0 - centre return)		9 rot. sw. non latching ELMA	100 customized component
4 DUET - pushbutton 0-1		91 rot. sw. non latching EBE	101 display
5 DUET - pushbutton 0-1 w. protective collar		10 HBC compact joystick	102 HBC linear lever
5 key switch 0-1 (large)		10a HBC comp. joy. with pushbutton	103 Telemecanique joystick
5a key switch 0-1 (small) (micron 4)		10b HBC comp. joy. with rot. knob	104 IR-Diodes in the front (left)
51 key sw. non latched 0-1		11 LED with "red" lens	
52 key sw. Master Key 0-1		12 LED with "green" lens	

Frontplate FST735 Spectrum3 LH120K.1 4005-22009		HBC-radiomatic GmbH D-74564 Crailsheim	
frontplate-colour background: white		frontplate-colour letters : black	
colour upper-housing-part : orange		colour lower-housing-part : orange	
Date: 08.10.2007		VKSM	
Corel-File: LH22009_S3_IC.cdr			
Drawing-No.: 770-			

Frontplate not in scale	
-------------------------	--

Antennenpos.
von Links 94,5 und 16 von oben



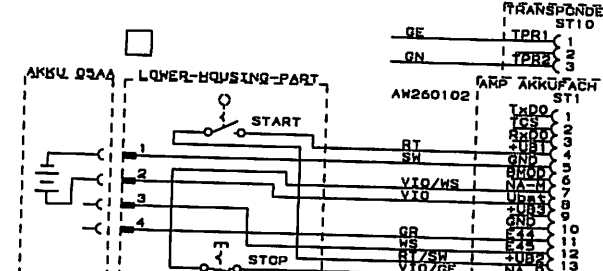
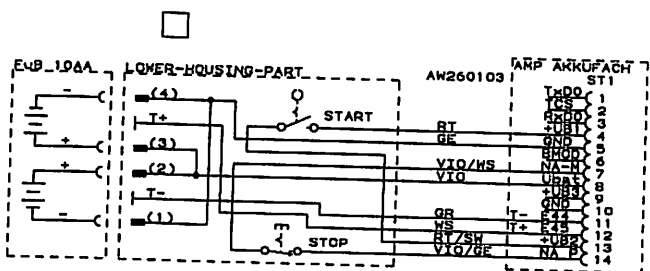
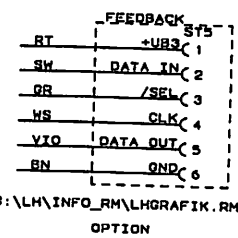
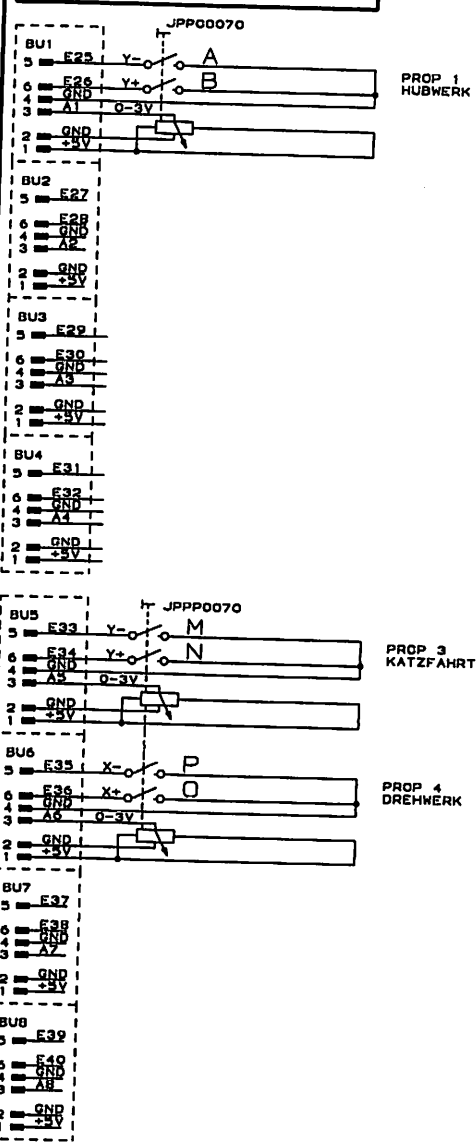
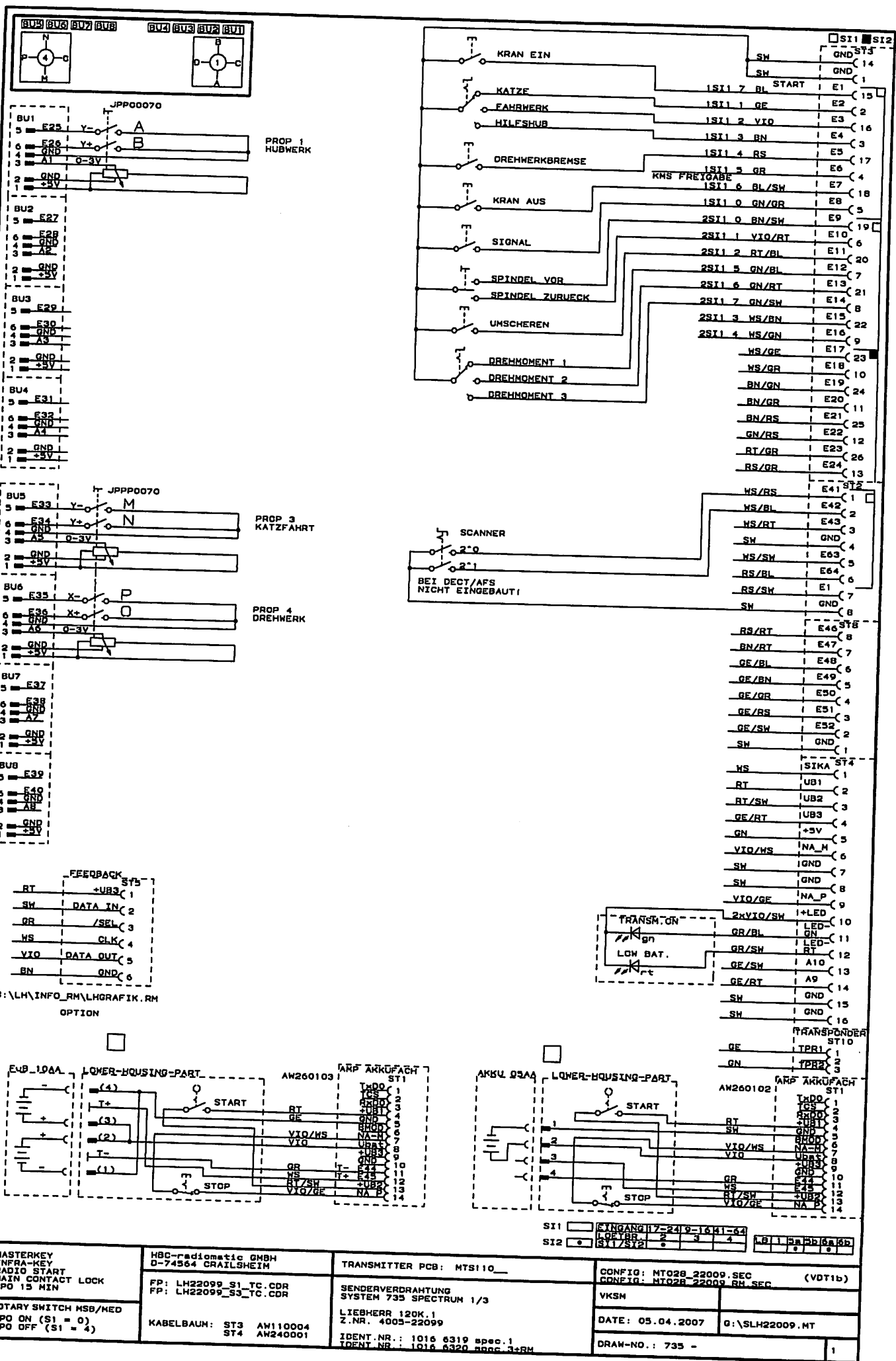
Bei DECT/AFS-Ausführung ist der Scanner Schalter mit der #16 bestückt!!!

<p>1 Kippschalter R-0-R 2 Kippschalter (R-R) 0-R 21 Kippsch. m. Zugverr. 0-R (V) 22 Kippsch. m. Zugverr. T-0-R (V) 23 Kippsch. m. Zugverr. (siehe in Layout) 3 Kipptaster T-0-T 31 Kipptaster 0-T 32 Kipptaster R-0-T 4 DJET - Taster 41 DJET - Taster mit Schutzkragen 5 Schlüsselschalter 0-1 (groß) 5a Schlüsselschalter 0-1 (klein) (Micron 4) 51 Schlüsseltaster 0-1 52 Schlüsselschalter Master Key 0-1 53 I-ON</p>		<p>6 Pilzschlagschalter 61 Pilzschlagtaster 62 NOT-AUS Schlagschalter HBC (klein) 7 Drehschalter EIMA 71 Drehschalter EBE BCD 72 Drehschalter EBE BCD Kompl. 8 Kurzhubtaster Metall (nsc B-900026) 9 Drehtaster EIMA 91 Drehtaster EBE 10 Kleinmeisterschalter 10a Kleinmeisterschalter mit Taster 10b Kleinmeisterschalter mit Drehknopf 11 LED mit Linse "rot" 12 LED mit Linse "grün" 13 Codierstecker Bendix</p>		<p>14 Eukner - Meisterschalter 15 Duo -LED "rot/grün" 16 Blindstopfen 17 Potentiometer 18 Antenne 19 Rändelschalter Contraves 20 LED (Farbe siehe im Layout) 100 Kundenspezifisches Bauteil 101 Display 102 HBC-Linearhebel 103 Telemechanische Meisterschalter 104 IR-Dioden vorn links im Oberteil</p>		<p>Frontplatte aufkleben: ja IR-Dioden vorn links: nein Bohrgleich wie: 735- (außer eingekreiste Elemente) bestellt von: Anzahl: KW: Verbraucher:</p>		<p>Frontplatte nicht maßstabsgetreu</p>		<p>Frontplatte FST735 Spectrum 3 LH120K.1 4005-22009 Frontplattenfarbe Hintergrund: weiß Frontplattenfarbe Schrift: schwarz Farbe Senderoberteil: orange Farbe Senderunterteil: orange Date: 08.10.2007 VKSM Corel-Datei: LH2009_S3_TC.cdr Zeichnungs-Nr.: 770-</p>		<p>HBC radiomatic GmbH D-74564 Crailsheim</p>	
---	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--

Weitergabe so-
vielfältigung dieser Unterlage, und giving it to others and the use or con-
tents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the
payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or the
registration of a utility model or design.

HBC-radiomatic gmbh

Copyright of this document, and giving it to others and the use or con-
tents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the
payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or the
registration of a utility model or design.



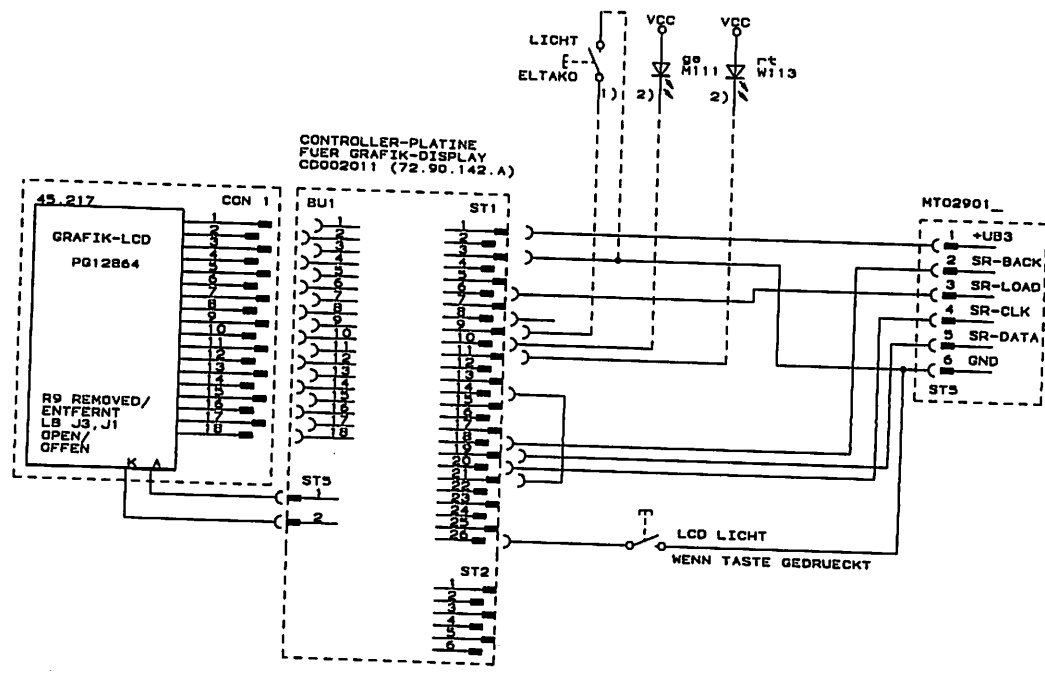
SI1	7-24 9-16 41-64
SI2	31/312 6 3 4

<input type="checkbox"/> MASTERKEY <input type="checkbox"/> INFRA-KEY <input type="checkbox"/> RADIO START <input type="checkbox"/> MAIN CONTACT LOCK APO 15 MIN	HBC-radiomatic gmbh D-74564 CRAILSHEIM FP: LH22099_S1_TC.CDR FP: LH22099_S3_TC.CDR KABELBAUM: ST3 AW110004 ST4 AW240001	TRANSMITTER PCB: MTS110 SENDERVERDRAHTUNG SYSTEM 735 SPECTRUM 1/3 LIEBHERR 120K.1 Z.NR. 4005-22099 IDENT.NR.: 1016 6319 spec.1 IDENT.NR.: 1016 6320 spec.3+RM	CONFIG: MT028_22009.SEC CONFID: MT028_22009_RM.SEC (VDT1b) VKSM DATE: 05.04.2007 G:\SLH22009.MT DRAW-NO.: 735 -
--	--	---	--

Copying of this document, and giving it to others and the use or con-
 tentment thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the
 payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or the
 registration of a utility model or design.



Weitergabe so-
 vvielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres In-
 halts sind nicht-
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen
 verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder GM-Ein-
 tragung vorbehalten.



- 1) OPTION
- 2) OPTION FRANKREICH AUSFUEHRUNG

CAD-ZEICHNUNG, KEINE MANUELLEN AENDERUNGEN !

	HBC-radiomatic GMBH D-74564 GRAILSHEIM GEAE.: 1) 14.05.07 VKSM 2) 20.06.07 PMTS	TRANSMITTER PCB: MT02901_ SENDER-VERDRAHTUNG RUECKMELDE-DISPLAY LIEBHERR SYSTEM 735/770 SPECTRUM 3 SOFTWARE ALLG.: 770_05_03289L. #19 KK100: 735_07_03079L2. #19 1) 2)	VKSM DATE: 30.08.2006 G:\LHGRAFIK.RM DRAW-NO.: 2/2
--	---	--	--



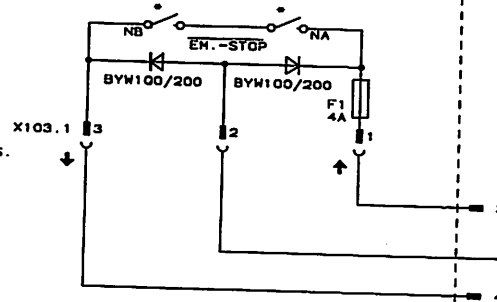
DE00101_ □
DE00104_ □

• IM BETRIEBSZUSTAND
GESCHLOSSEN

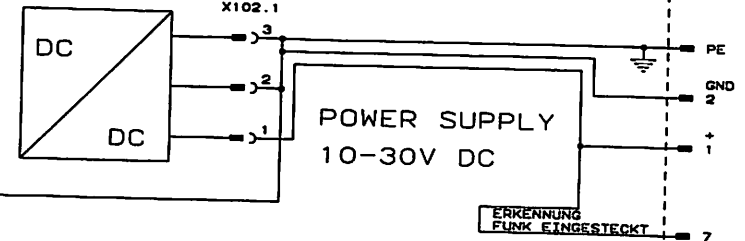
DIE NOT-AUS-KETTE
MUSS IN DER NACH-
GESCHALTETEN ANLAGE
DURCH EINEN VON DEN
UEBRIGEN SCHALTBE-
FEHLEN UNABHAENIGEN
KREIS AUSGEWERTET
WERDEN!

• CLOSED IN OPERATED
CONDITION

THE EMERGENCY STOP
CONTACTS HAVE TO BE
UTILIZED TO CONTROL
A MAIN EMERGENCY STOP
CIRCUIT WHICH IS TO BE
INDEPENDENT FROM ALL
OTHER CONTROL FUNCTIONS.

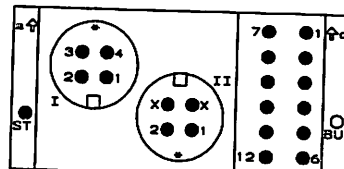


PD00301_



ACHTUNG OHNE CAN
ABSCHLUSSWIDERSTAND!

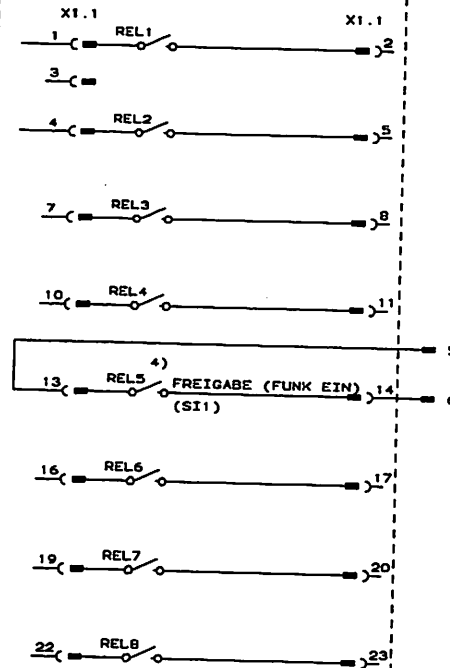
- 010-03-00134 1 ADAPTEREPLATTE HAN 32 AUF HAN108
- 010-03-00132 1 ANBAUGEHAEUSE 09 30 010 0301.05
- 010-03-00133 1 HALTERAHEMEN 09 14 010 0313
- 010-03-00135 1 STIFTEINSATZ 09 14 012 3001
- 010-03-00136 1 STIFTEINSATZ 09 14 002 3001
- 010-03-00137 1 QUINTAX-STI 09 15 004 3001
- 010-03-00137 4 CRIMP-STIFTE 09 15 000 6124
- NUR FUER QUINTAX EISATZ



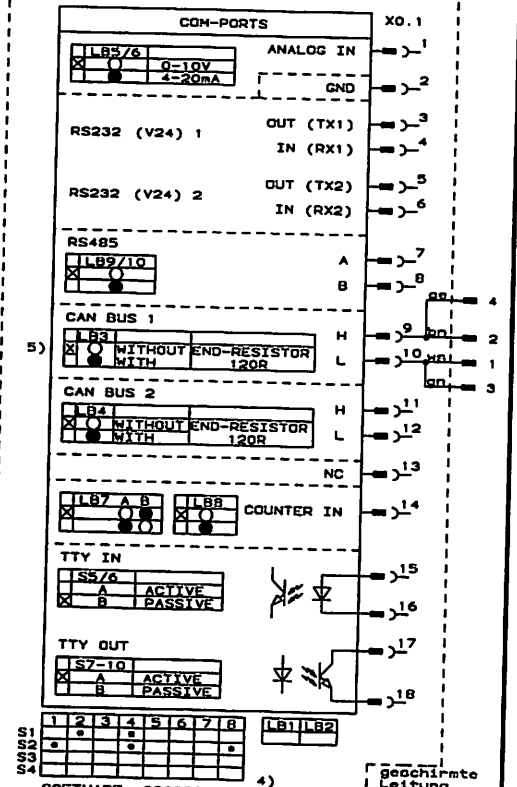
EINSATZ II NICHT EINGEBAUT

HAN mod
1-12

1) DR00512_



ACHTUNG LB3 OFFEN!
OHNE ABSCHLUSSWIDERSTAND



SOFTWARE: OS003010_LH_B06.p19
TELEGRAM: OS003010_LH_B05.DOC
TESTSOFTWARE:
OS00301_

geschirmte
Leitung
• 36.301.10
HAN mod
QUINTAX I

HBC-radiomatic
HALLERSTR. 49-53
D-74564 CRAILSHEIM

GEA. 30.01.2006 VKSM
GEA. 07.03.2006 VKSM
GEA. 19.03.2007 VKSM
GEA. 21.06.2007 PMTS
GEA. 10.03.2008 PMSEH
SLOTBEZEICHUNG
5) GEA. 28.04.2008 PMTS

KONFIGURATION: E 120K.BPD
KONFIGURATION: F 120K.VDI1b.BPD
AUSGABESTECKER / OUTPUT CONNECTOR : HAN 108
ANBAUGEHAEUSE / MOUNTED CASE : 0301
TUELENGEHAEUSE / PLUG

AUSGABEVERDRATHUNG / OUTPUT WIRING FSE 735
FA./COMPANY LIEBHERR
KOMM./ORDER 120K.1 Z.NR. 4005 - 22009
IDENT.NR. 1016 6319 ; 1016 6320

GEZ./DRAW. AVTS/VKSM
DATUM/DATE: 24.11.2004 G:\ELH22009.735
Z.-NR./DRAW-NO.: 735 -

Bestückungseite

SW2 6+8 geschlossen

LB 3 OFFEN

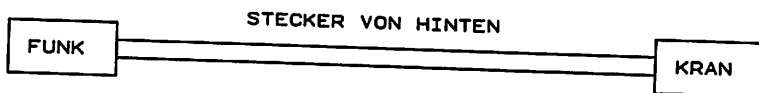
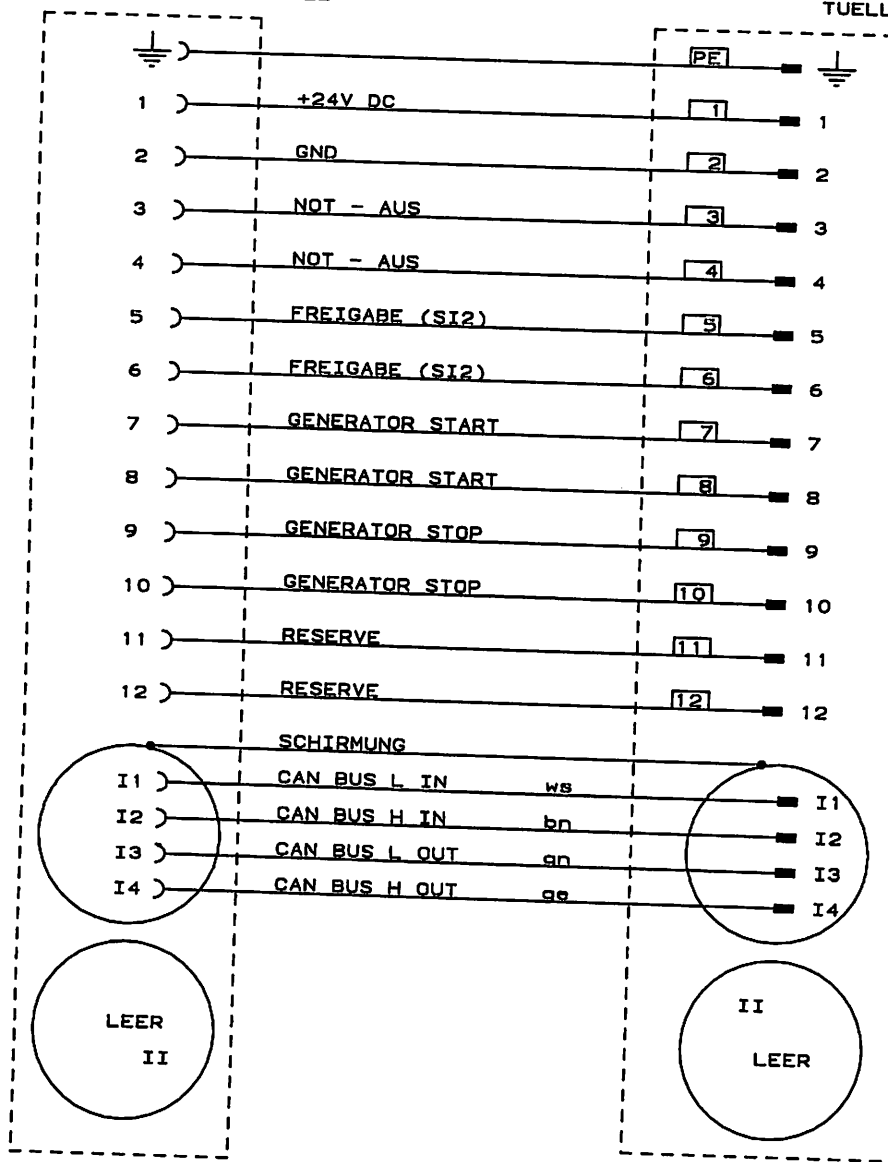
Lötseite

HBC-radiomatic	Ansicht SAAKarte	Gez.: PMTS	Gepr.:
D-74564 Crailsheim	Liebherr 120.1K Krane	Datum: 26.11.2004	
		Zeichnungs-Nr.: SAA_120K1.CDR	

STECKVERBINDUNG FUNKSTEUERUNG

HAN 10B MODULAR
TUELL.GEH. 19 30 010 0532
OHNE BUEGEL

STECKVERBINDUNG KRAL HAN 10B
MODULAR
TUELL.GEH. 09 30 010 0532
MIT 2 VERRIEGELUNGS-
BUEGELN

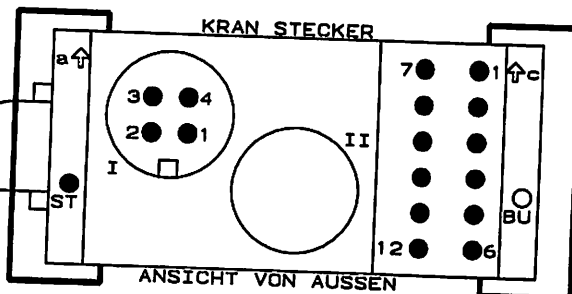


FUNKSEITE

010-03-00147	1	TUELL.GEH.	09 30 010 0532
010-03-00150	1	HALTERAHMEN	09 14 010 0303
010-03-00140	1	BUCHS.EINSATZ	09 14 012 3101
010-03-00142	1	BUCHS.EINSATZ	09 14 002 3101
010-03-00141	1	QUINTAX-BU 1)	09 15 004 3113
010-03-00143	4	CRIMP-BU	09 15 000 6224
012-08-00018	1	KABELVERSCHRAUBUNG PG21	

KRALSEITE

010-03-00147	1	TUELL.GEH.	09 30 010 0532
010-03-00132	1	HALTERAHMEN	09 14 010 0313
010-03-00133	2	KUNSTOFFBUEG	09 00 000 5221
010-03-00135	1	STIFTEINSATZ	09 14 012 3001
010-03-00136	1	STIFTEINSATZ	09 14 002 3001
010-03-00137	4	QUINTAX-STI 1)	09 15 004 3013
012-08-00018	1	CRIMP-STIFTE	09 15 000 6124
	1	KABELVERSCHRAUBUNG PG21	



1)GEAE.04.11.04 TS
QUINTAX-SI-BU
2)09.03.05 LG.NR. NEU TS

KABEL WIRD VON FA. LIEBHERR BEIGESTELLT
2X2X0,5 +2X1 DY+ 16X1 P 600354001
3028026

HBC-radiomatic
D-74564 CRAILSHEIM

VERBINDUNGSKABEL FUER
FST 735 MK 100
Z.-NR. 4005-21932
IDENT.NR. 1003 8254

GEZ. AVTS
DAT. 09.12.2003
Z-NR. VK 735 -

AJST0105

ADER NR. ☐

LAENGE: 1,0M

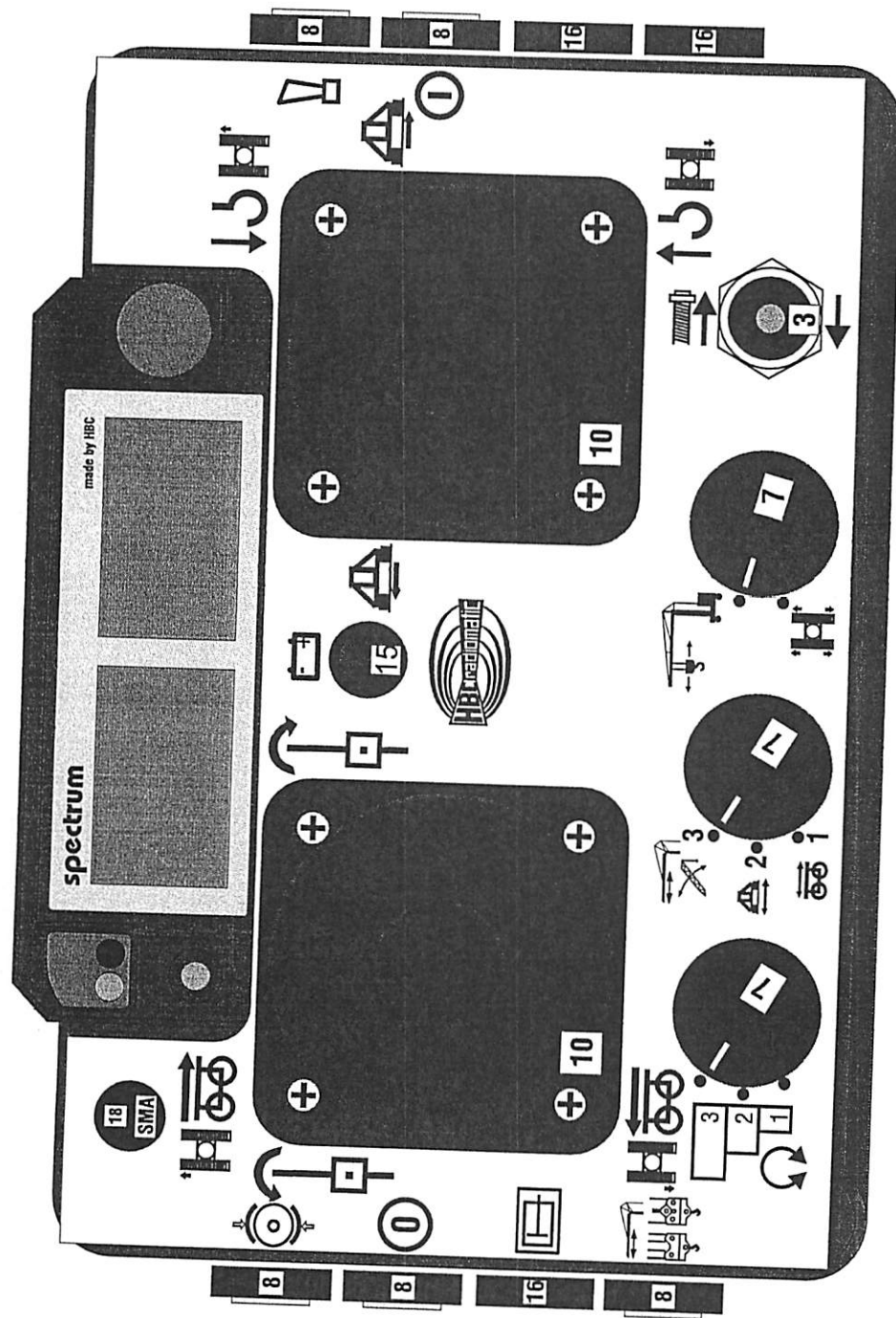
STAND 04.11.04

VK LH36

Weitergabe so-
halts sind nich-
verpflichten
tragung vorb-
an.
vielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres In-
halts, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen
verpflichten
hadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder GM-Ein-
tragung vorb-
an.



Copying of this document, and giving it to others and the use or con-
tents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are
liable to the
payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or the
registration of a utility model or design.



Frontplatte nicht maßstabsgetreu		Frontplatte FST727	HBC-radiomatic GmbH D-74564 Crailsheim
Spectrum A		IDENT#10171180	
Fa. Liebherr		Frontplattenfarbe Hintergrund : weiß	
120KR.1		Frontplattenfarbe Schrift : schwarz	
		Farbe Senderoberteil : orange	
		Farbe Senderunterteil : orange	
		Datum: 27.05.2008	VKSM
		Corel-Datei: 040727SA11_00.cdr	
		Zeichnungs-Nr.: 727 -	

14	Euchner - Meisterschalter	6	Pilzschlagschalter
15	Duo -LED "rot/grün"	61	Pilzschlagtaster
16	Blindstopfen	62	NOT-AUS Schlagschalter HBC (klein)
17	Potentiometer	7	Drehschalter ELMA
18	Antenne	71	Drehschalter EBE BCD
19	Rändelschalter Contraves	72	Drehschalter EBE BCD Kompl.
20	LED (Farbe siehe im Layout)	8	Kurzhubtaster Metall (HBC B-900026)
100	Kundenspezifisches Bauteil	9	Drehtaster ELMA
101	Display	91	Drehtaster EBE
102	HBC-Linearhebel	10	Kleinmeisterschalter
103	Telemechanique Meisterschalter	10a	Kleinmeisterschalter mit Taster
104	IR-Dioden vorn links im Oberteil	10b	Kleinmeisterschalter mit Drehknopf
		11	LED mit Linse "rot"
		12	LED mit Linse "grün"
		13	Codierstecker Bendix

1	Kippschalter R-0-R	31	Kipptaster
2	Kippschalter (R-R) 0-R	32	Kipptaster
21	Kippsch. m. Zugverr. 0-R (V)	4	DJET - Taster
22	Kippsch. m. Zugverr. T-0-R (V)	41	DJET - Taster mit Schutzkragen
23	Kippsch. m. Zugverr. (siehe im Layout)	5	Schlüsselschalter 0-1 (groß)
3	Kipptaster	5a	Schlüsselschalter 0-1 (klein) (Micron 4)
31	Kipptaster	51	Schlüsseltaster
32	Kipptaster	52	Schlüsselschalter Master Key 0-1
4	DJET - Taster	53	I-ON

Weitergabe sowie die Weiterverbreitung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind nicht zulässig, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder GM-Eintragung vorbehalten.



Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of its contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.

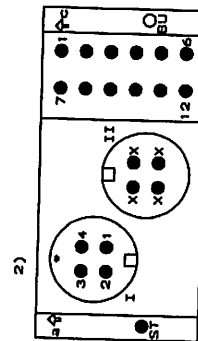
* IN BETRIEBZUSTAND
GESCHLOSSEN

DIE NOT-AUS-KETTE
MÜSST IN ALLEN FÄLLEN
GESCHALTET SEIN. DIE
DURCH EINEN VON DEN
FOLGENDEN SCHALTBE-
FÄHIGEN AUSGEWÄHLTEN
KREIS AUSGEWÄHLT
WERDEN!

THE EMERGENCY STOP
CONTACTS HAVE TO BE
CLOSED IN ALL CASES.
A MAIN EMERGENCY STOP
CIRCUIT WHICH IS TO BE
INDEPENDENT FROM ALL
OTHER CONTROL FUNCTIONS.

EMPF. 1=KРАН
EMPF. 2=РАУРЕ

- 6)
- ADAPTERPLATTE HAN 32 AUF HAN 10B
 - HALBLEITENHAUSE 09 30 010 0301.05
 - STIFTEINSATZ 09 14 010 0313
 - STIFTEINSATZ 09 14 002 3001
 - QUINTAX-STI 09 15 004 3001
 - STIFTEINSATZ 09 15 000 6124
 - NUR FÜR QUINTAX EISATZ



EINSATZ II NICHT EINGEBAUT

HBC-radiomatic gmbh D-74564 CRailsheim

AUSGABESTÖCKER / OUTPUT CONNECTOR : HAN 10B
ANBAUGEHÄUSE / MOUNTED CASE : 09 20 032 0301
TUELLINGENGEHÄUSE / PLUG : 09 20 032 0320

CARD
CAN-ID : 2
SLOT : 2

CARD
CAN-ID : 3
SLOT : 3

AUSGABEVERDRAHTUNG / OUTPUT WIRING
FSE 727
FA : LIEBEHERR
KOM : 120KR.1
IDENT NR. : 1017 1179 : 1017 1180

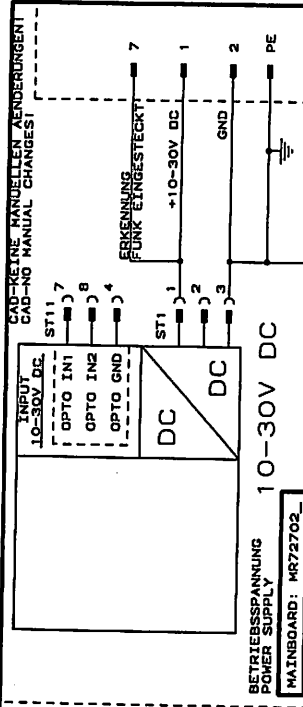
KONFIG : 727_08_00106_1.CHC
KONFIG : 727_08_00106_2.CHC

VKSM
DATUM/DATE : 02.07.2008

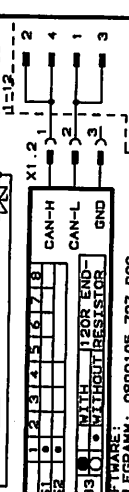
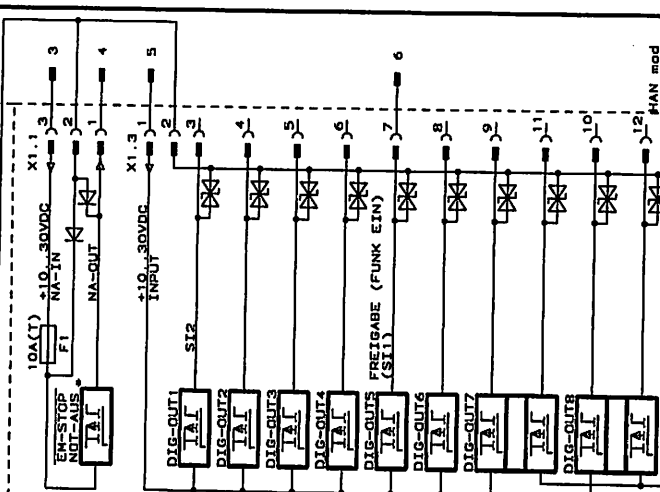
Z.-NR./DRAW-NR. : 727-0800106/1/2

G : 0800106.727

1/1



BETRIEBSSPANNUNG
POWER SUPPLY
10-30V DC
MAINBOARD: MR72702



SOFTWARE:
TELEGRAMM: 0800105_727.DOC

CARD : 0E72701_
CAN-ID : 1
SLOT : 1

DIG-OUT1-4: S12
DIG-OUT5-6: S11
DIG-OUT7-8: S11
QUINTAX I